

III.D.28

Unterrichtsmagazin – El mundo hispánico

Costumbres de la Navidad. Ein Podcast-Projekt zu Weihnachtsbräuchen in Spanien, Hispanoamerika und Deutschland (Klasse 9–12)

Helma Gómez und André Ortega, Stuttgart

Illustrationen von André Ortega



© RAABE 2020

© avdyachenko/AdobeStock

Gesprächspodcasts gehören zu den beliebtesten Medienformaten der letzten Jahre. Über drei Folgen hinweg hören die Lernenden authentischen spanisch-deutschen Lehrerzimmer-Gesprächen zu, die von spanischen, hispanoamerikanischen und auch deutschen Weihnachtsbräuchen handeln. Dazu werden dazugehöriger Wortschatz und Redewendungen erlernt. Am Ende der Einheit nehmen die Schülerinnen und Schüler eine eigene Podcast-Folge auf.

KOMPETENZPROFIL

Klassenstufe/Lernjahr:	Klasse 9–12; ab 2. Lernjahr
Dauer:	8 Unterrichtsstunden
Kompetenzen:	1. Hörverstehen: einem Podcast zentrale Informationen entnehmen; 2. Medienkompetenz (Produzieren und Präsentieren)/ Sprechen: einen eigenen Podcast aufnehmen
Thematische Bereiche:	Interkulturelles Lernen, Weihnachten, Geschenke, Wünsche, Essen und Trinken, Silvester, Vorsätze, moderne Medien
Material:	Texte, Audio-Dateien, Bilder

Auf einen Blick

1./2. Stunde

Thema: Regalos de Navidad

M 1 **Regalos de Navidad – ¿Regalar o recibir?** / Reflexion über das eigene Verhältnis zu Geschenken

ZM 1 **Podcast: Episodio 1 – Regalos de Navidad** / Audiodatei zu M 2 (Skript: ZM 4)

M 2 **Regalos de Navidad – Trabajar con un episodio de un podcast** / Kontextualisierung der Gesprächssituation und Hörverstehen zur Podcast-Episode

M 3 **Regalos de la familia. Y tú, ¿cómo reaccionas?** / Beschreiben von Geschenken

Benötigt: Audiodatei ZM 1 sowie CD-Player/MP3-Player + Lautsprecher



3./4. Stunde

Thema: Comida de Navidad

M 4 **Las comidas de Navidad en Latinoamérica** / Kennenlernen typischer Weihnachtspeisen in Lateinamerika anhand einer Karte und eines Rezepts

ZM 2 **Podcast: Episodio 2 – Las comidas de Navidad** / Audio zu M 5 (Skript: ZM 4)

M 5 **Las comidas de Navidad – Trabajar con un podcast** / Austausch über eigenes Weihnachtsessen und Hörverstehen zur Podcast-Episode

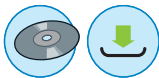
M 6 **Memo-juego de las empanadas argentinas** / Memo-Spiel zu den Zutaten und Verben der Essenszubereitung

M 7 **Receta de las empanadas argentinas** / Wiedergabe eines Rezepts zur Zubereitung einer *empanada* mit dem *imperativo*

M 8 **¡Dime!: ¿qué comen los alemanes en Navidad?** / Wiedergabe eines typisch deutschen Weihnachtsrezepts an eine spanischsprachige Person

Benötigt: Audiodatei von ZM 2 sowie CD-Player/MP3-Player + Lautsprecher

Länderkarte Lateinamerikas (aus Schulbuch oder online); Scheren



5./6. Stunde

Thema: La Nochevieja y el muñeco de Año Viejo

M 9 **El muñeco de Año Viejo** / Kontextualisierung des Muñeco-Brauchs

ZM 3 **Podcast: Episodio 3 – La Nochevieja** / Audio zu M 10 (Skript: ZM 4)

M 10 **La Nochevieja – Trabajar con un podcast** / Hörverstehen zur Podcast-Episode

M 11 **¿Cómo sería tu muñeco de Año Viejo?** / Kreative Reflexion über Erinnerungen an das vergangene Jahr und Fassen von Vorsätzen für das neue Jahr

Benötigt: Audiodatei ZM 3 sowie CD-Player/MP3-Player + Lautsprecher



LEK

Thema: Hacer un podcast

Benötigt: Smartphones der Lernenden

M 2

Regalos de Navidad – Trabajar con un podcast



Actividades

1. Relaciona las frases con las fotos escribiendo las letras en los cuadritos.
 - a) **Toca la puerta** antes de entrar.
 - b) **La sala de profesores**, un área protegida, allí encuentras mucha información.
 - c) **La peña** es mi grupo de amigos con los que siempre me gusta celebrar.
 - d) Los nombres se escriben en los **papelitos** antes de jugar.
 - e) **El amigo invisible o el amigo secreto** es el que te regala algo y no sabes quién es.

<input type="checkbox"/> 1 	<input type="checkbox"/> 2 
<input type="checkbox"/> 3 	<input type="checkbox"/> 4 
<input type="checkbox"/> 5 	

Fotos von 1–5: © SolStock/E+, © ipuwadol/iStock/Getty Images Plus, © New Africa/AdobeStock, © artursfoto/iStock/Getty Images Plus, © jacoblund/iStock/Getty Images Plus

Las comidas de Navidad en Latinoamérica

M 4

¿Qué se come en la Navidad o en la Nochebuena en Latinoamérica?

Actividades

- Mira el mapa de Latinoamérica. Identifica los países. Escribe qué comen en la Nochebuena en México, Panamá, Chile y Argentina.



© Pictoline

México:

_____, que son una planta que se cocina con patatas y nopal (cactus) y se acompañan con _____.

Panamá:

_____, que es arroz blanco con frijoles o judías y se acompaña con _____.

Chile:

_____, que es comida típica de Navidad en muchos lugares del mundo y se acompaña con _____.

Argentina:

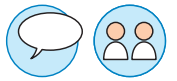
_____, que es ternera fría con salsa de atún. En Italia se llama Vitello Tonnato.

Las comidas de Navidad – Trabajar con un podcast

M 5

Actividades

- Piensa y responde con tu compañero/-a a las siguientes preguntas:
 - ¿Qué cenas en la Navidad?
 - ¿Qué recetas son las más conocidas en tu país de origen o en el de tu familia?
- a) Lee las preguntas, escucha el podcast y contesta por escrito.
 - ¿Cómo es la Navidad en Argentina? / → ¿De qué países y de qué comidas hablan? /
 - ¿Cuál es el nombre de la comida típica argentina de la que Helma tiene una receta?
- b) Escucha otra vez. Apunta otras informaciones. Compara tus respuestas con las de tu compañero/-a.



Memo-juego de las empanadas argentinas

M 6

¡Vamos a preparar las empanadas argentinas jugando! – Descubre el vocabulario de los ingredientes para la masa y el relleno y también los verbos para la preparación de las empanadas. Recorta y encuentra las parejas .

Ingredientes
para la masa

Ingredientes
para el relleno

Verbos para la
preparación



1 kilo de harina		4 cucharadas de leche		300 ml de agua	
200 g de mantequilla		2 huevos		2 huevos cocidos	
1½ cucharaditas de sal		pimienta		800 g de carne picada	
4 cebollas		4 cucharadas de aceite de oliva		comino molido	

Ilustraciones: André Ortega

El muñeco de Año Viejo

M 9

Actividades

- Mira la foto. Marca la opción que creas correcta para responder a las preguntas.
- Luego, lee el texto y completa los espacios con las expresiones que has marcado en la actividad 1. ¿Alguna frase que has formado no queda bien en el texto? Entonces debes buscar una mejor opción según el contexto.



Foto: Mauritius Images

1) ¿En dónde están?	<input type="checkbox"/> en la playa <input type="checkbox"/> en la calle del barrio <input type="checkbox"/> en el jardín de una casa	2) ¿Quiénes están en la foto?	<input type="checkbox"/> unos muñecos <input type="checkbox"/> unos animales <input type="checkbox"/> unas personas
3) ¿Cómo están vestidos? Llevan...	<input type="checkbox"/> ropa elegante. <input type="checkbox"/> ropa vieja. <input type="checkbox"/> ropa nueva.	4) Parece que los muñecos están rellenos de ...	<input type="checkbox"/> piedras. <input type="checkbox"/> papel (de) periódico, aserrín y pólvora. <input type="checkbox"/> juguetes.
5) ¿Para qué están allí?	<input type="checkbox"/> para comprar <input type="checkbox"/> para quemarse <input type="checkbox"/> para regalar	6) ¿Cómo se llaman?	<input type="checkbox"/> Año Viejo <input type="checkbox"/> Roberto <input type="checkbox"/> Juanita



Pues, el 31 de diciembre en Colombia la gente busca pantalones, camisas, sacos sombreros y (3) _____ para poder hacer los (2) _____ de Año Viejo. Hacen figuras de personajes de la política o de la farándula nacional o internacional y los rellenan con (4) _____ (*Sägemehl*), _____ (*Zeitungspapier*) y _____ (*Feuerwerk*). Todo el día el muñeco es el gran protagonista... las personas bailan con él, brindan con él, lo llevan de un lado a otro y lo exhiben en la (1) _____. Algo muy importante es que las personas escriben listas de cosas negativas que quieren olvidar y también de deseos para el año próximo, y las ponen en los bolsillos del muñeco para (5) _____ con él.